



## ハロハロSQUARE紹介

「ハロハロ SQUARE」は、外国にルーツを持つ子どもたちと地域のボランティアと一緒に学び、交流する場です。

開催日時：毎週金曜日の午後6時から8時  
対象：外国にルーツを持つ小学生から高校生

## My important place

小学生から高校生までの子どもたちが参加しており、特に小学生が多いです。中学生になると部活動や塾で忙しくなるため参加が難しくなる傾向がありますが、多くの子どもたちは休まず、毎回楽しみに参加しています。小学生たちは静かに勉強に取り組む子もいれば、トランプで遊んだり、読書をしたりする子もいます。活動の最後の30分に行うゲームタイムは、特に楽しみにしている時間のようです。

子どもたちのニーズはさまざまです。「学校の宿題や日本語の勉強を手伝ってほしい」「母語で話せる相手がほしい」「進学や将来について相談したい」など、一人ひとりが異なる思いを抱えています。来日してからの期間が短く日本語や学校生活にまだ慣れない子どもも少なくありません。日々がんばっている子どもたちに、ボランティアたちは寄り添い、工夫を重ねながら丁寧にサポートしています。活動の中では「こんなことが学校であつたよ」と嬉しかったことや悩みを自然に話してくれる姿も見られ、子どもたちが安心して心を開ける大切な居場所となっています。

## That is a precious memory to me.

## ハロハロSQUARE 参加者の声

(池田香弥さん・高校2年生)

わたしは去年の3月に、初めてハロハロSQUAREに参加しました。今は高校2年生です。ハロハロSQUAREで過ごした1年間は、わたしが日本で過ごした最初の1年でもあります。わたしにとってハロハロSQUAREは、成長を見守ってくれた大切な場所です。1年前のわたしは、日本に来たばかりで、日本語があまり上手ではなく、自分の日本語に自信がなくて少し恥ずかしかったです。でも、ハロハロSQUAREに出会えて本当によかったと思います。最初は日本語で話すのがこわかった



(竹田綾さん・池田香弥さん)

けれど、いまでは周りの人と日本語で話せるようになりました。ハロハロSQUAREのボランティアの人たちは、いつも優しく助けてくれました。みんな親切で明るく、いつも笑顔で話しかけてくれます。たくさん励ましてくれたおかげで、わたしも少しずつ自信を持てるようになりました。ハロハロSQUAREには、わたしと同じように外国から来た友だちもたくさんいます。いろいろな国の人たちと一緒に勉強したり、おしゃべりしたり、助け合ったりしています。ここでの時間はとても楽しく、わたしにとって大切な思い出です。

## ハロハロ SQUARE のボランティアの声

(竹田綾さん)

## What is a volunteer?

わたしは今、ハロハロ SQUARE ボランティア 2 年生です。主に中学・高校生と一緒に活動しています。国籍、経歴、個性の異なる子どもたちとの活動は、チャレンジの連続です。その中で、子どもに向き合う難しさに悩む時間、新しい言葉、文化、社会と出会って大きく成長する子どもの姿に触れる瞬間、他のボランティアやスタッフのみなさんから多くの知識や視点をいただく機会、すべてがわたしにとってありがたい経験です。最近ふと思い出したのが、昔、語学学校で、活発な議論を促そうとした先生が呼びかけた“Anybody volunteer? (だれかボランティアは?)”。ボランティアとは? その意味を考えつつ、ハロハロ SQUARE が子どもたちの「居場所」となるよう、これからも心を尽くしていきたいです。(竹田綾)



中高生部屋



小学生部屋 (高学年)



小学生部屋 (低・中学年)

### event

## SIFA 1 月から 3 月イベントのご紹介

### 01 こあらくらぶ

- テーマ:『正月あそびと茶会』

日時: 1 月 21 日 (水) 10:00 ~ 11:00

- テーマ:『ひな人形をつくろう』

日時: 2 月 18 日 (水) 10:00 ~ 11:00

- テーマ:『紙でさくらをつくろう』

日時: 3 月 4 日 (水) 10:00 ~ 11:00

場所・会場: 阪急南千里駅前 千里ニュータウンプラザ 7 階 南千里地区公民会 和室

### 02 多文化共生講座 多文化ぶらす

- テーマ:『多彩な講師陣による世界各地の風になつた話』

日時: 1 月 25 日 (日) 13:00 ~ 15:30

場所・会場: 浜屋敷

共催: 特定非営利活動法人 吹田歴史文化まちづくり協会

### 03 ボランティア登録説明会・交流会

- 日時: 2 月 14 日 (土) 13:00 ~ 14:30

- 日時: 2 月 16 日 (月) 17:30 ~ 19:00

場所・会場: 千里ニュータウンプラザ 6 階

### 04 多文化共生講座 多文化ぶらす

- テーマ:『アラブ世界の女性と仕事』

日時: 3 月 7 日 (土) 15:00 ~ 16:30

講師: 神戸市外国語大学 松田裕美氏

場所・会場: 千里ニュータウンプラザ 6 階

SIFA 吹田市国際交流協会 教室 1

2 月 は SIFA 防災月間です。



## SIFAの「防災月間」

### 合言葉はSIFA

- S... Shiru 災害について知る
- I... Ishiki 意識を持って備える
- F... Follow 互いにフォローし、正しい情報を共有
- A... Anzen 安全に避難できるようにする

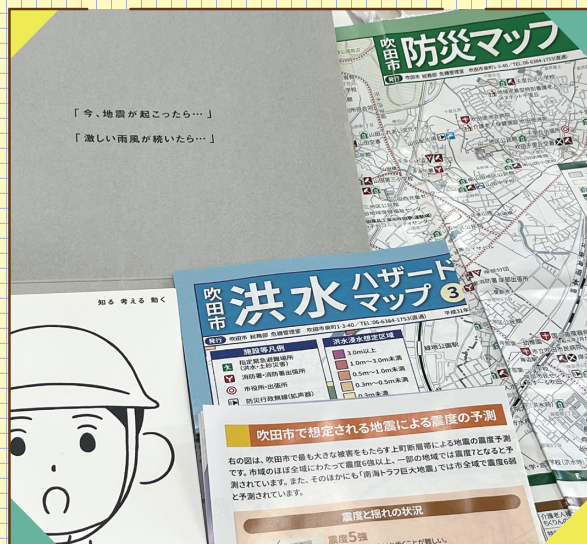
### 防災月間の日本語教室などで学ぶこと

- ・吹田市のハザードマップを確認する
- ・避難所および避難経路を把握する
- ・緊急時の家族との連絡方法を考える
- ・防災情報を入手する方法を知る
- ・災害に関する基本的な用語を学ぶ
- ・災害時の警戒レベルについて理解する
- ・家具の転倒防止対策を確認する
- ・災害時に持ち出すものをリスト化する
- ・家庭内の備蓄物資をチェックする
- ・避難所での過ごし方を知っておく

SIFAでは、外国人住民を含め、すべての方が安心して暮らせるまちづくりをめざし、防災に関する情報を発信していきます。

2月は、SIFAの「防災月間」です。災害について“知る・意識する・フォローし合う”ことで、いざというときに安全に避難できるよう一緒に準備しましょう。

### ハザードマップ



### 備蓄品はローリングストック法を!

※ふだん使う食品を少し多めに買い、使った分を買い足して常に備蓄を循環させる方法

## 多文化いろいろ

このコーナーでは、多文化理解や多文化共生に関する様々な情報をご紹介します。

### 書籍



### 多文化共生 人が変わる、社会を変える

松尾慎(著,編集), 山田泉(著), 加藤丈太郎(著), 田中宝紀(著), 飛田勘文(著) 出版: 凡人社

今、私たちの社会で語られる「多文化共生」という言葉は、本当に機能しているのでしょうか? 本書は、これまで便利に使われてきた「多文化共生」を「魔法の言葉」と呼び、その意味を立ち止まって再考する。そして「共生」とは、誰かを変えるのではなく、まず自分自身の意識や行動が変わることから始まります。タイトルにあるように、「人」の小さな変革こそが、開かれた「社会」をつくるきっかけとなるという、新たなヒントが得られる一冊です(SIFA 職員:張)。

## SIFA 定例事業

### 国際交流推進事業

カンタベリバンクスタウン市（オーストラリア）、モラトワ市（スリランカ）との交流ほか

### 国際交流情報の収集及び発信

SIFA Times、HP、facebookや外国人向け情報メール「ミミヨリINFO」での情報発信

### ホストファミリープログラム支援

市内大学との連携による留学生等と市民の交流

### 国際交流ボランティア活動支援

ボランティア登録やボランティア講座の開催など

### 語学教室

英語、中国語、韓国朝鮮語、ベトナム語、スペイン語、多言語アワーなど各クラス

### 異文化理解・啓発事業

多文化共生に関するイベント・講座（多文化ぷらす）などの開催

### 国際理解事業

児童・生徒を対象とした異文化理解プログラム

その他、国際交流機関、大学等との連携事業、多文化共生や国際理解、グローバル人材の育成などを進めるための様々な事業を実施。SIFAのサイトでも事業レポートを公開しています。

## 日本語教室

日本語1（入門）/ 日本語2（初級）：生活に必要な会話や読み書きの学習

日本語3（初中級）：教科書を使った教室

日本語ではなそう：ボランティアと1対1で学習

にこにこ日本語：少人数グループでオリジナルテキスト使用

日本語わいわい：ボランティアとおしゃべり活動

みんなの漢字：ボランティアと教材を使用して生活に必要な漢字の学習

### 外国にルーツをもつ子どもの支援「ハロハロSQUARE」

小学生から高校生の学習支援・居場所づくり

### 外国人ママ・パパのためのいっしょに子育て「こあらくらぶ」

子育て中の外国人の仲間づくり

### コミュニティ通訳ボランティア同行

病院（市内の提携機関）や、市役所・保健センター・学校などへの通訳ボランティアの同行

### 吹田市多文化共生ワンストップ相談センター

生活などで困ったことを多言語で相談できます

### 防災・減災事業

多文化共生社会における災害時多言語支援や研修等の実施



このたび、SIFA SUN（しーふあさん）を、吹田市における多文化共生社会の実現を目指し、その確かな歩みを照らすシンボルキャラクターとすることとなりました。SIFA SUN は2019年度「SIFA 多文化まつり」の際、ボランティアの方にデザインしていただきました。これまでイベント等で目にされて来られた方も多くかと思いますが、引き続き、多文化共生のシンボルとしてご愛顧いただければ幸いです。



### 賛助会員になってSIFAを応援してください！

SIFAでは外国人を含むすべての人がともに安心して暮らせる地域社会づくりのため、在住外国人の支援・異文化理解・国際交流などの様々な事業に取り組んでいます。

▶ **年会費** 個人会員 ひとくち 3,000円  
法人会員 ひとくち 10,000円  
(毎年度4月～翌年3月まで)

▶ **主な会員特典** ・SIFA 主催事業（一部）の優先受付、参加費の割引、ボランティア登録が可能  
・SIFA TimesまたはHPの広告掲載料の割引（法人会員のみ）

▶ **お申込み方法** 事務局で 郵便振込（ゆうちょ銀行）  
口座番号：00930-7-4830  
平日 9:00～17:30  
加入者名：公益財団法人 吹田市国際交流協会

※同居する家族内にどなたか1名が賛助会員であれば、他の家族も語学教室受講料について、会員価格が適用されます。ただし、SIFAボランティア活動に参加される方は、同居される家族に関わらず個人で賛助会員にご加入ください。

### 公益財団法人 吹田市国際交流協会 SIFA (Suita International Friendship Association)

〒565-0862 吹田市津雲台1-2-1 千里ニュータウンプラザ6F

☎ 06-6835-1192

FAX 06-6835-6420

OPEN Mon-Fri 9:00-17:30

SIFAのHP、Facebookでも最新情報をアップしています！

✉ info@suita-sifa.org

🌐 https://suita-sifa.org

